

## Tender Notice

<b>Tender called by :</b>	Express Tourist Bus Company Limited
<b>Tender Reference :</b>	PGTF1040
<b>Subject :</b>	To supply 1 unit of electric inverter Air-conditioning system for a school bus
<b>Specifications and related documents :</b>	For enquiry or to obtain detailed tender requirements, please contact : Mr TP Chan General Manager Tel: 2513 8007 Fax: 2513 8017 e-mail: chantinpo@yahoo.com.hk
<b>Closing time and date :</b>	<b>5:00 pm on December 7, 2015</b>
<b>Remarks :</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. If Black Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in force for any duration between 9:00 a.m. and 12:00 noon on the tender closing date, the tender closing time and date will be extended to 12:00 noon on the next working day.</li><li>2. All mentioned times are Hong Kong time.</li><li>3. Successful tenderer will be notified of the award of this contract in writing.</li></ol>
<b>Submission of tenders :</b>	Tenders in duplicate must be submitted in a sealed envelope addressed to General Manager, TP Chan marked with tender reference. The envelope must be deposited in a Tender Box situated at Flat Q, G/F, Tai Foo Hse, 6 Hong Cheung St., Sai Wan Ho, Hong Kong before the tender closing time and date. Late tenders will not be accepted.

## 招標公告

招標者：	迅捷旅遊巴士有限公司
招標參考編號：	PGTF1040
項目：	供應 1 輛學童巴士的電動變頻空調系統
規格及有關文件：	如欲查詢或索取詳細的招標要求，請聯絡： 陳天寶先生 行政經理 電話：2513 8007 傳真：2513 8017 電郵：chantinpo@yahoo.com.hk
截標日期及時間：	<b>2015 年 12 月 7 日下午 5 時正</b>
備註：	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 若黑色暴雨警告信號、或 8 號或以上熱帶氣旋警告信號，在截標日上午 9 時至中午 12 時之間的任何時段生效，截標日期和時間將延至下一個工作日中午 12 時正。</li><li>2. 提到的所有時間全是香港時間。</li><li>3. 如獲得是項合約，中標者將收到書面通知。</li></ol>
遞交標書：	標書必須一式兩份，密封在信封內，信封面註明收件人為行政經理，陳天寶及招標參考編號。信封要在截標日期及時間前，放進位於香港西灣河康祥街 6 號太富樓 Q 座地下的投標箱。逾期遞交的標書，恕不受理。